



## Bienvenue sur Le Pavillon France

# SALON DE L'HORTICULTURE TSVETY 2010

2 - 5 septembre

### Le Pavillon France

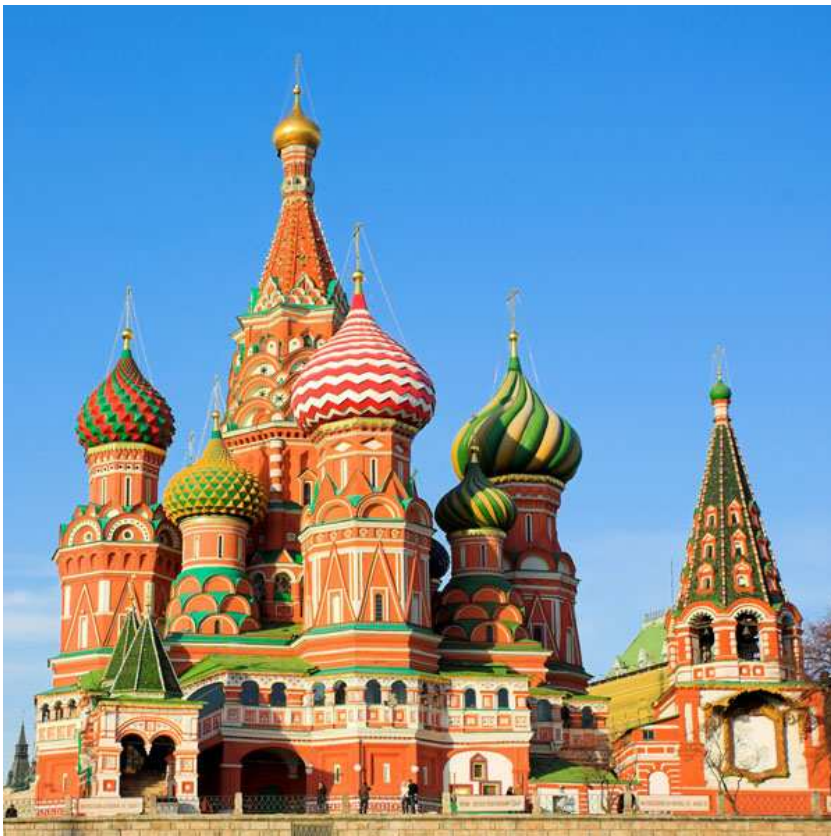
- Une formule économique,
- Un gain de temps,
- La rencontre de futurs partenaires.

### 2010 ANNÉE DE LA FRANCE EN RUSSIE

- Participez au plus grand salon russe de l'horticulture ornementale
- Profitez des opportunités commerciales liées à la reprise du marché russe
- Bénéficiez d'une gamme large de services pour mettre en avant vos produits.

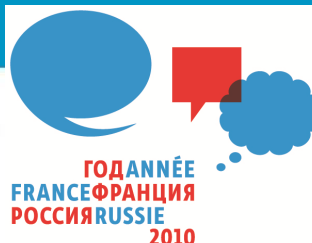
Date limite d'inscription :

**30 avril 2010**



En partenariat avec :

**САДОВНИК**



**UBIFRANCE**  
ET SES  
MISSIONS ÉCONOMIQUES

[www.ubifrance.fr](http://www.ubifrance.fr)



## L'INTERET D'UN PAVILLON FRANCE :

En exposant sur le Pavillon France, vous rejoignez un groupement de stands accueillant des entreprises françaises réunies sous une bannière « France » permettant d'accroître votre visibilité et de bénéficier de prestations subventionnées.

## Un moyen efficace pour :

- Réduire vos coûts de participation
- Concentrer vos efforts sur vos rendez-vous
- Détecter des opportunités commerciales

## POURQUOI EXPOSER SUR « TSVETY 2010 » :

Salon incontournable de renommé mondial et avec une historique de 16 ans !

- Plus de 700 exposants de 30 pays du monde
- Plus de 40 000 visiteurs dont 16 000 professionnels
- Un format de participation interactif : conférence de presse, possibilité d'intervenir ou faire une action de promotion/communication



## LES POINTS FORTS DU MARCHÉ :

- 140 millions d'habitants au niveau de vie en forte progression – la richesse est concentrée dans les deux mégapoles – Moscou avec 15 millions d'habitants et Saint-Pétersbourg – plus de 5 millions d'habitants, 11 villes comptent plus d'un million d'habitants
- Plus de 200 000 € d'investissement dans la construction des serres à vocation horticole de 2006 à 2009
- Plus de 80 % des fleurs coupées, de jeunes plants et de plantes ornementales proviennent des fournisseurs étrangers
- Croissance soutenue du marché d'horticulture ornementale dont la valeur a dépassé 500 Mln € en 2008



- **Bénéficiez avec nos forfaits des mesures d'accompagnement des entreprises mises en place par le Secrétaire d'Etat au Commerce Extérieur :**
  - Un meilleur subventionnement des projets proposés aux entreprises.
  - Une aide forfaitaire aux frais de déplacement des entreprises (transport et hébergement\*).

## NOS OFFRES ET TARIFS :

FORFAITS	VALEUR DE LA PRESTATION	SUBVENTION DE L'ETAT (à déduire)	AIDE FORFAITAIRE AU DEPLACEMENT (à déduire)	SOMME A REGLER PAR L'ENTREPRISE
<b>STAND N°1</b>				
<p><b>L'offre exceptionnelle comprend</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Stand équipé 10M<sup>2</sup></li> <li>❖ Organisation de la conférence de presse</li> <li>❖ Impression du catalogue des exposants français</li> <li>❖ Option de promotion de votre entreprise et de vos produits dans la revue SADOVNIK</li> </ul> <p><b>Offre Exposition et Services associés d'un coût initial de 5750 € HT proposée au tarif de 2740 € HT</b></p>				
Stand équipé de 10 m <sup>2</sup>	5750€	2010€	1000€	2740€
<b>STAND N°2</b>				
<p><b>L'offre exceptionnelle comprend</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Stand équipé 20M<sup>2</sup></li> <li>❖ Organisation de la conférence de presse</li> <li>❖ Impression du catalogue des exposants français</li> <li>❖ Option de promotion de votre entreprise et de vos produits dans la revue SADOVNIK</li> </ul> <p><b>Offre Exposition et Services associés d'un coût initial de 11500 € HT proposée au tarif de 7000 € HT</b></p>				
Stand équipé de 20 m <sup>2</sup>	11500 € HT	3500 € HT	1000 € HT	7000 € HT
<p><b>Déplacement</b> : les frais de transport (avion, taxi) sont à la charge des entreprises participantes. Des conditions avantageuses sont proposées dans le cadre du partenariat Ubifrance/Air France.</p> <p><b>Hôtel</b> : la réservation des chambres d'hôtel sont à la charge des entreprises participantes</p> <p><b>Echantillons</b> : l'acheminement des échantillons est à la charge des entreprises participantes et/ou de leur importateur russe. Nous encourageons les sociétés dont les produits ne sont pas encore référencés en Russie à nous contacter pour de plus amples informations sur les formalités à accomplir.</p>				

\* Pour les entreprises effectuant le déplacement depuis la France (un seul forfait déplacement par entreprise participante).

## UBIFRANCE VOUS ACCOMPAGNE TOUT AU LONG DE VOS PROJETS :

- Communiquez efficacement dans la presse internationale grâce à notre réseau de **Bureaux de presse** qui prend en charge, pays par pays, vos relations presse à travers le monde.
- Bénéficiez d'un programme de rendez-vous avec des contacts ciblés et décisifs pour votre activité en participant à des **Missions de prospection**.
- Finalisez un contrat ou un partenariat, en faisant appel au **SIDEX** (Soutien Individualisé à la Démarche Export des PME/TPE) qui vous aidera dans le financement de votre déplacement.
- Consultez le **Service réglementaire, juridique et fiscal d'UBIFRANCE** pour être informé en temps réel des évolutions réglementaires de votre secteur et de votre zone d'exportation.
- Pensez au **V.I.E (Volontariat International en Entreprise)** : une procédure simple, flexible et économique qui vous permet d'être présent à l'international en confiant à un jeune diplômé une mission à l'étranger de 6 à 24 mois.

Pour connaître l'ensemble des prestations proposées par UBIFRANCE et les aides à l'export dont vous pouvez bénéficier, rendez-vous sur [www.ubifrance.fr](http://www.ubifrance.fr)

Pensez à l'assurance prospection COFACE, partenaire d'UBIFRANCE, pour couvrir les dépenses liées à votre participation à cet événement.

### VOS INTERLOCUTEURS :

Pour toute information complémentaire :

Natalia CHTYKALO  
SER DE MOSCOU  
AGROTECH  
Tél. : + 7 495 937 24 55  
Courriel / :  
[Natalia.CHTYKALO@dgtpe.fr](mailto:Natalia.CHTYKALO@dgtpe.fr)

Helène SOULIER  
Chef de projet  
Tél : 01 40 73 35 78

Courriel :  
[Helene.SOULIER@ubifrance.fr](mailto:Helene.SOULIER@ubifrance.fr)



### À NOTER DANS VOTRE AGENDA :

#### INDAGRA FARM

**ROUMANIE** - Bucarest – **10 au 14 novembre 2010**  
Catherine.bonnet@ubifrance.fr

#### VIV AMERICA LATINA

**MEXIQUE** - Guadalajara – **21 au 23 octobre 2010**  
Gerard.rigault@ubifrance.fr

#### AGRO SHOW 2010-SALON DES EQUIPEMENTS ET MACHINES AGRICOLES

**POLOGNE**- Bednary – **septembre 2010**  
Gerard.rigault@ubifrance.fr

#### POLAGRA TECH

**POLOGNE** – Poznan – **12 au 16 septembre 2010**  
Gerard.rigault@ubifrance.fr

Retrouvez tous nos événements sur :  
[www.ubifrance.fr/agenda](http://www.ubifrance.fr/agenda) et créez votre alerte e-mail afin  
d'être informé régulièrement et automatiquement  
des dernières actualités.

Date limite d'inscription :

**30 avril 2010**



Crédit photos : © Fotolia.com